

---

# Spirit of Bosnia / Duh Bosne

An International, Interdisciplinary, Bilingual, Online Journal  
Me?unarodni, interdisciplinarni, dvojezi?ni, online ?asopis

## Picture Postcard

Saša Skenderija

A nighttime panorama of Sarajevo caught  
by the light of shellfire, gunpowder flashbulbs,  
by the dance of silhouettes in which only the persistence of vision  
can make out the former shapes (calling up flickering  
skyline lights, orange neon canyons,  
evening crescendos of headlights  
tracing their fluorescent snakes on a time exposure).

But only this possible postcard  
can literally catch the passing of time, so the city seems to float  
in an intermezzo of decay,  
in the irreversible approach of things  
to their dark antitheses,  
my building seems to float,  
the City seems to float,  
we all seem to float,  
I seem, too

*Translated by Wayles Browne – © 2008 Wayles Browne*

The preceding text is copyright of the author and/or translator and is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs 3.0 Unported License.